

# EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes reales.	6 meses 27 reales.
3 — 14 —	12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.  
Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales.	Extranjero 3 meses 47 rs
— 6 — 30 —	— 6 — 92 —

Pamplona 2 de Setiembre de 1877.

## VINO TINTO EMBOCADO.

(Conclusion)

Convencido ya de que el vino de toda mi cosecha, lo mismo que el de la mayoría de estos labradores habia salido embocado, y de la inmensa pérdida con que estos experimentaba la comarca, traté de buscar el remedio.

La primera idea que se me ocurrió, fué aumentar artificialmente la temperatura de la bodega para que la fermentacion castrada por los frios, pudiese continuar y completarse; pero esto era difícil y costoso atendida la situacion en que se encontraba el edificio, además de ser éste un medio fuera del alcance de la generalidad de los cosecheros, y abandonando todo artificio, tuve que resignarme á esperar que la naturaleza viniese en mi auxilio. En efecto, tapé herméticamente las tinajas, que quedaron en tal estado hasta el 23 del mes de Marzo en que se trasegó el vino como otros años y segun acostumbra los demás labradores, excepto una tinaja de 121 arrobas, objeto de la experiencia, que se dejó para mas adelante, tapándola con una cerradura hidráulica muy sencilla, de cuyos detalles otro dia me ocuparé.

Así estuvo dicha tinaja hasta el dia 2 de Mayo en que la destapé, quitándola la cerradura hidráulica; y cogiendo el macedor con mis propias manos, empecé á mecerla removiendo la cascá u hollejo que se encontraba naturalmente depositada en el fondo; lo cual se hizo con verdadero escándalo de mis dependientes que

se resistían á tomar parte en la operacion, creidos de que en vez de vino seco habia de salir vinagre, pues era la primera vez que veian mecer las tinajas en primavera.

Lo cierto es que el mismo dia 2 se inició de nuevo la fermentacion, y al dia siguiente era tan tumultuosa como la de el mes de Octubre cuando la vendimia. Entónces lavé bien la boca de la tinaja, que volví á tapar colocando de nuevo la cerradura hidráulica, y continuó así fermentando el vino por espacio de diez y ocho dias, pasados los cuales se trasegó, quedando completamente seco y aromático, mientras el que no habia estado sujeto á este procedimiento continuaba tan embocado como antes.

El problema estaba, pues, resuelto. Solo faltaba averiguar si este vino resistiria el verano sin picarse. Podia haber contraido algun vicio, cuyas consecuencias se tocarán mas adelante, pero el tiempo se encargó de demostrarme todo lo contrario, puesto que cada dia fué ganando en buenas cualidades, mientras el otro, fabricado por el sistema ordinario, permaneció siempre embocado y hubo necesidad de mezclarlo con aquel para poderlo vender.

Debo advertir á mis lectores que podia haber prescindido de la cerradura hidráulica, siempre que se hubiese tenido el cuidado de lavar perfectamente la boca de la tinaja cada vez que se mecía, y que esta operacion se hubiese repetido por lo menos dos veces al dia; pero como la estacion estaba ya muy adelantada era fácil que se picara el vino y por esto me valí de dicha cerradura que evita todo peligro y nos libra de la intervencion de algunos dependientes, contra cuya ignorancia ó

mala intencion suelen estrellarse los mayores esfuerzos en pró de un nuevo procedimiento que, por bueno que sea, lo reciben siempre con prevención.

De la cosecha de 1874, sobre la cual hice mi primera tentativa en pequeña escala para resolver este importante problema, conservo todavía una pequeña cantidad de vino que, habiendo salido tambien embocado, fué luego convertido en seco por dicho procedimiento. Parte de este vino embocado lo embotellé, y parte lo puse en madera, colocando un barril y algunas botellas en la bodega, y otro barril y otras botellas en el tejado de la casa, expuestos á la intemperie, donde han permanecido hasta hace poco tiempo, sufriendo no solo la accion de los frios intensos del invierno de 1875 á 1876 en que la nieve los cubria completamente, sino el calor extremado del verano siguiente, que ha sido uno de los mas rigurosos que hemos tenido en Madrid. Pues bien, el vino, despues de pasar por todas estas pruebas, no solo se conserva, sino que ha ganado extraordinariamente en aroma y en fuerza, teniendo el de la bodega un color todavia tinto y un sabor ligeramente rancio muy agradable, y el del tejado ha quedado del todo rancio y con un color que se aproxima al del Jerez, siendo de notar que el embotellado es el que ha sufrido una transformacion mas completa y en menos tiempo, sobre todo algunas botellas que de cuando en cuando han sido fuertemente agitadas.

En la Exposicion nacional que se ha inaugurado en el pabellon de Indo, puede verse el vino conservado en la bodega lo mismo que el del tejado; allí hay una prueba fehaciente é irrecusable de la bondad natural de los

mostos de la provincia de Madrid y del interés que entraña para nuestros labradores el estudio de la vinificacion.

Hemos enseñado hoy la manera de convertir en seco el vino tinto embocado, con lo cual creemos haber puesto á los viticultores de la region central de España en camino de realizar una gran economia.»

LUIS CASABONA.

Ayer á las 9 y media de la mañana, con asistencia de un numeroso público, tuvo lugar ante el Tribunal de Imprenta, la vista de la causa incoada contra este periódico en virtud de la denuncia formulada por el ministerio fiscal.

La acusacion fué sostenida con sobriedad y concision por el Teniente fiscal Sr. Mansilla, que solicitó del Tribunal la pena de 25 dias de suspension y las costas.

La defensa encomendada al notable Abogado de este Colegio, Sr. Mena, fué tan acertada, tan persuasiva, tan brillante como era de esperar de los profundos conocimientos, de la vasta erudicion y de la facilisima palabra de nuestro querido y respetable amigo, al que tributamos con gusto desde las columnas del periódico nuestro más sincero parabien y nuestro más profundo reconocimiento.

Mañana probablemente pronunciará el fallo el Tribunal de Imprenta.

Hace unos dias que se encuentra entre nosotros nuestro amigo D. Sotero Martinez de Zúñiga, relator que fué por mucho tiempo en esta Audiencia, y que ahora se encuentra desempeñando igual cargo en la de Búrgos.

(26) Folletín de EL ECO DE NAVARRA (2 Setiembre)

## LA CAPITANA COOK

ESTUDIO DE VIAJES

por

D. JOSÉ DE CASTRO Y SERRANO.

(Conclusion.)

El jefe, conmovido con aquellos niños y aquella criada, que en sus actitudes y en sus ojos revelaban un duelo de familia, se permitió algunos inocentes embustes sobre la ausencia de los padres, con el fin de calmar tanta agitacion y tanta pena. Aconsejóles que no se detuviesen allí, y que todo lo más debían situarse en el camino real, hácia la Puerta de Toledo, por donde vendría el co-

che con su padre bueno y sano, y su madre quizá restablecida.

Hiciéronlo así, no sin celebrar un pequeño consejo en que Mariano fué oido.

—Yo creo (dijo éste), que deberíamos marcharnos á casa.

Pero como de los chicos no se hace caso por cordura, Gabriela y Joaquina decidieron dirigirse en el carruaje hácia el camino real de Aranjuez.

Cuando aun no habian mediado la Ronda oyeron un rugido espantoso que les heló el alma: era el pito siniestro de aquel ferro carril en que quizá habia perecido su madre. El cochero paró y, con esa confianza que entre nosotros se usa de meterse cada cual en lo que menos le importa, opinó que debían volverse á la estacion; porque la noche estaba oscura, el camino malo, y quizá los viajeros de ese tren podrían darles razon de lo que buscaban. El caballo, además, no habia comido y era menester remudarlo.

Nuevo consejo y nuevas vacilaciones. Ma-

riano insistia en que lo preferible era volver á casa. Pero, como de costumbre, se tomó el camino de la estacion.

Mientras tanto Doña María, que á la voz de «Madrid,» dada por el vigilante del tren, habia recobrado un espíritu de que se juzgaba incapaz, saltó del coche con aire de locura y se arrojó, que aquello nose puede llamar dirigirse, al grupo de curiosos que esperaban el tren, buscando en todos los semblantes las caras de los suyos.

Pero.... ¡sorpresa inaudita!... ¡ni su esposo.... ni su Gabriela.... ni su Mariano.... nadie.

Miró y remiró, ascendió y descendió diez veces por la fila de espectadores, no como mujer ni dama, sino como pantera que se agitar en su cárcel; y cuando se hubo persuadido de que ninguno, ninguno la aguardaba allí, asaltó un cochecillo y ordenó al cochero que volase á su casa.

La casa de Doña María estaba silenciosa y oscura. Sacudió el llamador de la campa-

nilla con la violencia intencionada de romper el alambre, y ¡nueva decepcion, nuevo sobresalto, nueva angustia mortal! Alfonsa estaba sola, triste y casi acongojada.

—¿Qué ocurre, Alfonsa! (gritó Doña María). ¿Dónde está mi marido?

—No lo sé.

—¿Dónde está mi hija?

—No lo sé.

—¿Dónde está mi Mariano?

—No lo sé, señora, no lo sé (contesó la pobre vieja; y abalanzándose al cuello desu ama, rompió á llorar amargamente).

Faltan aquí palabras para pintar el dolor agudo, la consternacion profunda de aquella desdichada señora, ante el sentimiento y el lloro de su fiel criada.

—¿Todos han perecido acaso? (exclamó fuera de sí Doña María).

En aquel instante, un coche que venia á todo correr por la calle arriba, se paró á la puerta. Casi al propio tiempo, un carruaje de campanillas y colleras, de eso que atur-

Un suscriptor de Navascués se queja de que muy amenudo no llega á su poder el periódico, y nos manifiesta para que nosotros lo hagamos presente al Sr. Administrador principal de la provincia, que saliendo la correspondencia á las dos de la tarde, llega á aquel punto á las once ó las doce de la noche, y como esto no es, segun se expresa el comunicante, lo extipulado, pide que se cumpla en todas sus partes el convenio.

En *La Liberté* de Paris leemos que Mr. La Roche, victima del crimen de la viuda Gras, cuya célebre causa recordarán nuestros lectores, se encuentra en vias de curacion, y que espera su familia que dentro de algunos meses verá lo suficiente para no necesitar auxilio ageno.

Esta madrugada se ha recibido en los centros oficiales un telégrama de la autoridad superior de la Isla de Cuba, participando que el titulado mayor general insurrecto Antonio Merceo, ha sido herido de gravedad; y capturados en Santa Cruz del Sur los titulados tenientes coronales Estéban Duque Estrada y Estéban Varona, y el coronel Orioste, persona de influencia en la insurrección.

La empresa de *La Correspondencia de España* ha resuelto suprimir desde 1.º de Setiembre la edicion destinada al servicio de *Las Correspondencias* provinciales.

El señor Presidente del Consejo de Ministros conferenciará en Vitoria con los comisionados vascongados á quienes con este objeto há dado cita en dicho punto.

Dice *El Popular*:

«El Ayuntamiento de Cádiz ha dispuesto que los dueños de los perros satisfagan por cada uno que posean 30 rs. al año en concepto de arbitrio para los fondos de propios.»

Preferimos esto á la estricnina.

Dice el *Boletín de la Sociedad Geográfica de Madrid*, en una breve noti-

den por donde pasan, quiso atropellar y anteponerse al coche parado. Simultáneo con estos ruidos, se sintió otro mas característico todavía, el subir y gritar por la escalera de voces cariñosas y constantemente enlazadas al murmullo del hogar; las voces de Gabriel de Gabriela, de Mariano y de Joaquina, que en desacorde y lastimero son se exhálaban á un tiempo.

—¡Gabriel!... ¡María! ¡Gabriela! ¡Mariano! ¡Mamá! ¡Joaquina! ¡Padre! ¡Señora!...

Hé aquí lo que los vecinos, alarmados, pudieron escuchar á la puerta.

—¡Os vuelvo á ver! (gritaba la madre).

—¡Te creí muerta! (decía Gabriel).

—¡Dáme muchos besos, mamá! (instaba Marianillo, subiéndosela en el hombro).

—¡La mano, señorita, la mano! (añadía también Joaquina).

Sólo Gabriela se habia dejado caer en un sofá para sollozar de alegría; pero para sollozar.

La madre se sentó al cabo, y fuerza es

cia que consagra á los negros de Filipinas:

«Estas tribus viven en Filipinas completamente independientes, nómadas, libres como el ave en el aire, sin agricultura ni morada y sin mas relaciones que las que tienen entre sí unas cuantas familias. Van en pequeños grupos de 50 familias cuando más, ya por los montes, ya á orillas de los rios, huyendo siempre del mar, porque, segun dicen, hace mucho tiempo que por mar fueron allí sus enemigos, invadiendo el país, echándolos de las llanuras y persiguiéndolos hasta los montes.

»Por la noche, cuando llegan á un sitio de descanso, refieren las oscuras tradiciones que forman su historia, ó cantan uno de aquellos cantos sin rima, cuya monótona melodía, resuena de un modo melancólico en los oídos de los extranjeros. En estos cantos deploran la muerte de los héroes que perdieron la vida en el combate por la patria.

»Los negritos parecen no tener idea alguna de religion, aunque el doctor Mund-Lauff, de quien tomamos estas noticias, cree haber hallado indicios de que adoran el fuego. Se encuentran entre ellos costumbres que indican su amor al prójimo.

»Si un negrito va por el monte llevando consigo algun alimento, antes de empezar á tomarlo debe llamar muchas veces en alta voz para que el que le oiga venga á participar de él: no haciéndolo así es castigado.»

No cesa el clamoreo contra el aumento del franqueo de las cartas. A las noticias, sueltos y reclamaciones que tenemos ya publicado respecto á tan importante asunto podemos añadir el siguiente párrafo de *La Union Católica* de Valencia:

«La medida tan desacertadamente adoptada, del aumento de los precios de correos, está dando los resultados que previmos. Ya hemos dicho que la estadística de las primeras semanas acusó un notabilísimo descenso en el número de las cartas que circularon: pues bien: lejos de haberse detenido esa disminucion, ha ido marcándose más (por lo ménos en nuestra ciudad) y amenaza con grandes perjuicios á la renta de cor-

confesar que parecia convaleciente de una grave dolencia. Sus ojos estaban inyectados sus párpados ojerosos, sus carrillos flacos.

—Venid acá todos (baluceó Doña María en el calor de una locuacidad difícil), venid aquí. Ven tú, Gabriela de mi alma; ¡qué asustada te veo! ¡pero me pareces mas hermosa que antes! Ven tú, ídolo mio, Marianillo travieso, bésame mucho; ¡qué alto estás! ¿has sido bueno? Y tú, Gabriel, abrázame, que me ves por un milagro de Dios.

Sí, hijos míos; ¡qué viaje! ¡qué viaje!... Ya os contare despacio. No he visto el pueblo; no he visto á tu primo, Gabriela; no he visto á tu cuñado, Gabriel, se me perdieron las naranjas, Mariano. ¡Qué viaje! ¡Me parece que he dado la vuelta al mundo! ¡Daria cualquiera cosa porque uno de esos que escriben bien, se lo contara á todo el que lo quisiera oír.

FIN.

reos. En vista de ello no se convenirá el Gobierno de la necesidad de revocar cuanto ántes esa medida anti-económica y perjudicial?

Los carteros que cobran su asignacion del producto del cuarto pagado por los que reciben las cartas, están sintiendo bien lastimosamente los resultados de la innovacion. Ha disminuido tanto el número de cartas, que ha bajado cuatro ó cinco reales diarios el producto que correspondia á cada uno de aquellos modestos funcionarios que, á seguir las cosas así difícilmente podrán cumplir su cometido.»

Creemos que esta cuestion es tan importante que el gobierno no debia demorarla ni un solo instante.

Hasta el día 15 de Setiembre se admitirán en el Gobierno civil de la provincia solicitudes aspirando á los cargos de capataces de cultivos recientemente creados por la ley de repoblacion, fomento y mejora de los montes públicos. El día 16 del mismo mes quedará constituido en todas las provincias el Tribunal de exámen que ha de apreciar la aptitud de los solicitantes, y los ejercicios se darán precisamente por terminados el día 30, remitiéndose á continuacion á la Direccion general del ramo la lista de los aspirantes aprobados.

Ha sido detenido en Catatayud un arriero que llevaba una carga de moneda de calderilla falsa.

El ministro de Hacienda ha significado al de Fomento la conveniencia de que se haga una clasificacion de los montes públicos, con objeto de conservar aquellos que por sus especies arbóreas deben excluirse de la venta y enagenar los que no reúnan iguales condiciones.

En Paris se presentó el domingo á Midhat-Bajá una diputacion de la Sociedad positivista, y le dirigió un mensaje, expresando las simpatias de los miembros de esta sociedad hácia la causa de Turquía y hácia la persona del ex-gran visir.

Midhat-Bajá pronunció un discurso, en el que hizo justicia á las prevenciones que existian en Europa

contra el espíritu de la religion musulmana, el cual aseguró era al ménos tan conforme como el cristianismo respecto de la civilizacion y de las instituciones modernas, apoyándose para ello en el ejemplo de los árabes en España, y en el de la Constitucion otomana, fundada con el concurso de los ulemas.

El ex-gran visir habló despues contra los hombres de Estado de Europa, cuyo sentimiento religioso, añadió, ha oscurecido su razon, y que en presencia de cuanto Rusia ha hecho desde dos años acá, solo han tenido palabras de indignacion contra Turquía. «¿Para qué sirve la religion, exclamó Midhat-Bajá, si no lleva al hombre por el sendero de la justicia?»

Un breve discurso fué despues dirigido al ex-gran visir por los húngaros residentes en Paris.

Midhat-Bajá contestó, llamando á los húngaros compatriotas de los otomanes. «Ambas naciones, dijo, han aprendido desde luego á admirarse. Hoy se aman fraternalmente.»

Mr. Eduardo Ibine asegura en el periódico «Mercury» de Liverpool, que pueden curarse todos los casos de viruela en tres dias, con solo el empleo de crémor tártaro; una onza de este disuelto en un cuartillo de agua, y beber de esa agua de cuando en cuando en su estado natural, afirma que es remedio seguro é infalible.

En la Seo de Urgel ha celebrado este año la guarnicion, con festejos públicos, el segundo aniversario de la rendicion de aquella importante plaza, al general Martínez Campos. Hé aquí lo que dice una carta de aquella poblacion, fechada en 27 del actual. Dice así:

«Dos años hace que el general Martínez Campos enarbó la bandera de Alfonso XII en las fortalezas de la Seo de Urgel, arrancándolas á la dominacion carlista.

En conmemoracion de tan glorioso hecho, los jefes de dichos fuertes los iluminaron anoche, y numerosos voladores lanzados al espacio marcaban en lenguas de fuego su recuerdo.

EL PAÑUELO.

Por D. Pedro A. de Alarcón.

Cuadro de batista.

I.

Hay una nacion en Europa, que lo hace y lo dice todo; prueba evidente de que no siente nada.

Presume sin embargo de sensible; pero no dá un paso en la senda de su historia sin descubrir el horrible vacío de su alma.

Ella ha inventado la familia universal y la guillotina, los cosméticos y la *Diosa Razon*, los seres mal comprendidos y las naturalezas de *élite*.

Inició el sacrilego comercio, que ya trascendió hasta nosotros de las *mortajitas para niños*, y vende dolor hecho en las avenidas del cementerio del *Pere Lachaise*. Allí en-

contrareis epítafios de padres á hijos y de esposas á esposos, á cinco francos el lamento! Cuando perdais el pedazo de vuestro corazón, ya no tendreis que llorarlo, sino que ireis á aquellos almacenes de sensibilidad y direis al mercader de lágrimas:—Déme usted una corona de *¡Madre mía!* ó una lapida de *¡Murió á los quince años!*

Esá misma nacion envenenó el mundo con su ateísmo y cree hoy que Mr. Hume tiene los malos dentro del cuerpo; incendió la sociedad con sus teorías republicanas, y rindió culto al sable de un dictador: plagó la literatura de amores platónicos, de seres ideales, de mártires de la pasion, y arrancaba al mismo tiempo las plumas de las alas de Cupido y las vendia por mazos en los escritorios para dotar con su importe á las sacerdotisas de Mercurio: predicó la paz evangélica y las excelencias de la palabra, y llevó en seguida el fuego y el hierro donde quiera que su vanidad ó su codicia le hicieron

(Se continuará.)

¡Quiera el cielo que la brillante estrella del héroe de la Seo de Urgel, le dé en breve la corona de pacificador de Cuba, permitiéndole regresar á la madre patria, cubierto de gloria inmarcesible.»

El *Tiempo* asegura que la circular relativa á las escuelas protestantes, y expedida, por cierto, hace mas de dos meses, no responde á otro fin que á reunir datos estadísticos para conocer el estado de la primera enseñanza en España.

Nuestro colega dice que pronto se dictará otra circular pidiendo los datos respecto de las escuelas privadas existentes en la actualidad.

La semana entrante será presentado á la comision consultiva de Bellas artes de la Exposicion universal de 1878, el modelo en yeso de la estatua que, representando á España, adornará la fachada principal del palacio del campo de Marte. Esta estatua, cuya talla ha sido confiada al escultor señor Doublemard, costará 4.000 francos al gobierno francés.

Uno de los principales mercados donde Inglaterra se provee de cortezas es la Turquía; pero como á consecuencia de la guerra de Oriente este centro de produccion se halla totalmente cerrado á la exportacion y aun al consumo interior, en la gran Bretaña se ha procurado este año descortezar todo lo posible; pero aun así, los precios han sido elevados, llegando á valer, por término medio, 143,75 francos la tonelada.

Ocasion es esta de recomendar á los propietarios de montes españoles que procuren aprovechar la casca, cuyo aprovechamiento se ve hoy punto ménos que despreciado en montes en que el vuelo se halla formado de especies adecuadas al efecto. Este producto puede aprovecharse en grande escala en nuestro país, y ofrecerse en los mercados de Inglaterra y Francia, cuyos montes no bastan á satisfacer la inmensa demanda de la industria curtiente.

Para que esta recomendacion sea mas provechosa parécenos conveniente adiccionarla con un consejo recomendado por un periódico á los propietarios de los montes bajos. Dice así el periódico á quien nos referimos:

«Los propietarios de montes bajos deben renunciar al sistema de carbones que hoy emplean; sistema que les origina grandes pérdidas. Deben proceder á la corta de los tallares á principios de invierno y descortezar en seguida por medio del vapor, dejando despues la leña hasta el otoño siguiente época en que se carbonizará; la corteza obtenida de este modo tiene un valor que supera con mucho á la insignificante merma del carbon que producen los tueros descortezados. Si esta práctica se siguiera en todos los encinares, robledales y quejigares de España, no solo se surtirian con desahogo nuestras fábricas de curtidos, sino que tambien quedaria un sobrante de consideracion para exportar al extranjero.»

Desde el dia de ayer se pusieron

en vigor los aranceles de puertas que la actual corporacion ha reformado.

La prensa católica alemana tiene en circulacion 368 periódicos y revistas periódicas impresas en lengua alemana. Cerca de 300 aparecen en Prusia; las demás se publican en Austria, Suiza y en Luxemburgo. La Prusia Renana y la Westfalia tienen 43; la Baviera, 29, Baden, 8; el Hannover, 7, y Silesia, 7.

AGENCIA TELEGRÁFICA, FABRA.  
Servicio particular de  
EL ECO DE NAVARRA.

Viena 31.—Continúan los ataques de las posiciones de Chipka sin resultado desde el dia 27.

Los turcos construyen nuevas baterías á la derecha de los rusos.

Constantinopla 31.—Han tenido lugar nuevos combates en las inmediaciones de Jeune y Rasgrad siendo rechazados los rusos con grandes pérdidas abandonando dos cañones.

Correspondencia particular de  
EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 31 de Agosto de 1877.

Mi distinguido compañero:

En el ministerio de Ultramar se ha recibido hoy un telegrama del capitán general de Cuba que en la duda de si lo publicarán ó no en su edicion de provincias los periódicos madrileños voy á dar á V. algunos datos de su contenido. Hacía unos dias que las tropas españolas seguian la pista á una partida que era mandada por el titulado general de las fuerzas insurrectas Antonio Marco. Este que se apercibió de que se le perseguia de cerca, trató de esquivar todo encuentro subdividiendo en pequeños grupos su gente para facilitar la huida y procurar al mismo tiempo sorprender á una de nuestras columnas que en combinacion con otras perseguian al enemigo el cual á pesar de sus esfuerzos se vió de repente acometido por nuestros soldados que rompieron el fuego contra los separatistas que emprendieron la retirada precipitadamente pero no sin que espermentaran algunas bajas entre ellas la de el mayor general que fué herido gravemente pero que los suyos pudieron recoger y llevarse. La persecucion continuó activamente y en el curso de ella fueron cogidos dos insurrectos rezagados que por efecto de las heridas que recibieron no podian andar y por estos se sabe que el estado del jefe era bastante comprometido. El titulado coronel Orioste que ejercia gran influencia en el campo faccioso y los tenientes-coroneles Esteban Duque Estrada y Esteban Barona fueron hechos prisioneros por una columna del ejército expedicionario en Santa Cruz del Sur los cuales parece están complicados en la comision de delitos comunes. A pesar de las dificultades que ofrece la estacion presente, las operaciones en el departamento central continúan practicándose asiduamente y con resultados favorables para la fortificacion de la expresada zona en donde se han detenido ya varias rancherías y recogido bastantes efectos de guerra. Para la primera quincena del próximo mes de Octubre se emprenderá la campaña en grandes proporciones y se dará una batida general en el centro, é inmedia-

tamente despues, fuerzas numerosas al mando del general en jefe del ejército don Arsenio Martínez Campos, marcharán al departamento Oriental en donde se ha reconcentrado el grueso de la insurreccion.

Respecto á la persona que hace tres semanas puso fin á su existencia disparándose dos tiros estando en el real panteon del Escorial, han empezado á circular ciertos rumores sobre la identificacion del suicida que carecen por completo de todo fundamento de verdad, puesto que está perfectamente demostrado que semejantes rumores es una inverosímil invencion que solo entre gente sencilla ha encontrado eco.

Una carta de Sevilla recibida hoy dice que la reina madre tiene acordado salir de aquella ciudad á mediados del mes que empieza mañana, con direccion al real sitio de San Lorenzo donde permanecerá unos cuantos dias pasados los cuales continuará su viaje á Paris donde se propone, segun dicen, pasar el invierno inmediato. Dicha señora si acaso viene á Madrid aprovechando esta ocasion será por muy breves horas y sin hacer noche. Por lo ménos esto es lo dispuesto sobre la proyectada expedicion de la madre de nuestro monarca.

Escriben de Barcelona y Tarragona que empiezan los carlistas á agitarse en el sentido de reorganizar de nuevo el partido y segun todas las probabilidades lucharán en las primeras elecciones generales que haya con la denominacion de moderados puros. En algunas poblaciones tienen ya establecidos comités directivos que funcionan con toda libertad é independencia. Iguales noticias se tienen del Maestrazgo y provincias vascas.

Don Saturnino Bugallal parece que muy en breve deberá llegar á Caunterets en virtud del llamamiento que se le ha hecho, por su íntimo amigo D. José Elduayen que se encuentra en aquellos baños en compañía del presidente del Consejo de ministros señor Cánovas del Castillo. Las relaciones entre este y el ex-fiscal del Tribunal supremo de justicia han mejorado mucho de poco tiempo á esta parte. con cuyo motivo se anuncia que el Sr. Bugallal obtendrá pronto una distincion digna de altos merecimientos.

El Corresponsal.

GACETILLAS.

Esta noche nos ofrece sir Wilfams Walter otra interesantísima funcion en la que el aplaudido Sr. Hary ejecutará nuevos y difíciles juegos de alta magia moderna y física recreativa. La simpática niña Miss Elvira Walter lucirá sus precoces habilidades estrenando un lindísimo baile del género francés nominado La Jardinera, y presentándose finalmente completa novedad en los cuadros disolventes sin perjuicio de repetir á petición del público las dos escenas de movimiento y de gran efecto que representan El Portal de Belen, con el nacimiento de N. S. Jesucristo, y el aplaudido cuadro incendio del Monasterio del Escorial. No dudamos que acuda esta noche á nuestro lindo coiseo una numerosísima concurrencia.

Segun tenemos entendido en todas las principales Estaciones de la linea del Norte se espenden unos billetes llamados *ANDEN* con los que se permite la entrada en este. De la recaudacion de estos billetes corresponde y se dá una parte á la beneficencia local. Diferentes veces hemos pedido que por la empresa de este ferro-carril, imitando á la del Norte, se estableciera la ven-

ta de estos billetes y hasta ahora no se han escuchado nuestras suplicas. En vista de esto nos ocurre dirigirnos á nuestra celosa autoridad local y preguntarle.

¿No cree V. S., señor Alcalde, que debiera dirigir una comunicacion á la empresa de este ferro-carril pidiéndole estableciera la venta de los billetes de auden? Si como creemos conseguia lo que nosotros no hemos podido conseguir. ¿No tendrian que agradecer á V. S. en primer lugar los pobres y luego el público?

CORRESPONDENCIA CON LOS SUSCRITORES.

Campanas.—C. F. C. recibido 46 reales, queda V. suscrito hasta 1.º de Diciembre.

Aoiz.—D. M. C. recibida letra de 16 reales, queda V. suscrito hasta 1.º de Diciembre.

Lumbier.—D. V. V. recibida su carta, puede V. remitir libranza ó sellos para pago de trimestre.

Yanci.—D. J. M. L. queda suscrito, suplico abone el trimestre.

Aibar.—D. A. R. recibidos los 30 reales, queda V. suscrito hasta 1.º de Febrero, por el correo le mando el recibo.

Betelu.—D. G. S. recibidos los sellos, por el correo mando recibo, queda V. suscrito hasta 1.º de Noviembre.

SECCION COMERCIAL

Precios de los mercados en Pamplona el dia de ayer.

	Reales. robo
Trigo de 21 á 22	»
Avena á 9, y 9,50	»
Cebada nueva de 10,50 á 11,	»
Habas de 16, á 18,25	»
Beza de 16 á 17,	»
Giron á 15	»
Aiscoil á 17 y 17,25	»
Alholba á 17 y 18,25	»
Linosa de 10 á 11	»
Alubias á 56	»
Maiz á 18,50.	»

Precios de los liquidos en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 16 á 18 Rs. vn. cántaro  
—Idem rancio, de 38 á 40 id. id.—Vinagre de 8 á 9 id. id.—Aguardiente, de 32 á 36 dem id.—Aceite de 74 á 76 idem arroba navarra. Con impuesto.

VENTA DE FINCAS.

A voluntad de su dueño se vendrán en pública subasta diferentes fincas rústicas, sitas en jurisdiccion de esta ciudad y cuyo acto se celebrará en la Notaria de D. Leandro Nagore calle Mayor núm 99 en donde está la documentacion, pliego de condiciones y demás que deseen ver los que quieran interesarse en la licitacion que tendrá lugar el 14 del corriente mes de Setiembre y hora de las once.

ULTIMA HORA.

Hoy no hemos recibido el telegrama de nuestro Corresponsal.

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia San Nicolás, 17.

SECCION DE ANUNCIOS.

**VACAS** bretañas para leche hay de venta de todas edades En la calle de San Agustín núm. 3 informarán.

**VENTA DE FINCAS RUSTICAS**

El día 4 de Setiembre próximo y hora de las once se venderán á voluntad de su dueño en la notaria del firmante, diferentes fincas rústicas sitas en la jurisdicción de esta ciudad, por lotes, según resulta del pliego que se halla en la misma notaria, para que puedan enterarse los que deseen interesarse en la subasta.—Pamplona 16 de Agosto de 1877.—*Leandro Nagore.*

**ENFERMOS.**

Juana Saralegui, habitante en la calle de Santo-Andía número 27 piso segundo, desea colocarse para cuidar algun enfermo, acompañar alguna señora ú otro cargo análogo.

**VENTA.**

Se vende un piano vertical. En la Bajada de Carnicerías núm. 2. (vis.) darán razon.

4-3.

**BOLETIN OFICIAL DE VENTAS.**

Se suscribe en la Administración San Nicolás 15 y 17 Pamplona Imprenta de R. Velandia.

Se guarda la coleccion de los números que van publicados,

**AVISO.**

En el almacén de muebles calle mayor número 71, hay de venta varias sillerías de todos gustos y tapizadas con muelle: se darán á precios arreglados: tambien se encuentran muebles de toda clase á precios módicos.

3-3.

**AVISO AL PUBLICO.**

En Tafalla plaza del Mercado número 7 y comercio de Antonio Valdivielso, hay una grande partida de garbanos para vender, buenos, al precio de 11 pesetas el robo. Otra mas pequeña pero de garbanzo superior de cocido y gran tamaño á 19 pesetas robo.

El precio es fijo, y el que desee comprar puede dirigirse á dicha casa.

ENFERMEDADES SECRETAS D'  
**GEL ALBERINI**  
CURACION RAPIDA, BUENA Y SEGURO POR EL VINO DE ZARZAPARRILLA: llagas, escrófulas, granos, empuñes, vicios de la sangre, debilidad.  
**BOLOS DE ARMENIA**: gonorreas recientes ó antiguas, flores blancas, color pálido.  
Depósito en todas las farmacias é instrucción gratis. París, rue Montorgueil, 19.

**TRADICION Y PROGRESO.**

(2.ª edición.)

ESTUDIO FUERISTA de gran interés y actualidad, puesto que indica el medio racional y práctico de reducir á solo dos partidos políticos, fecundos y de buena fé, los innumerables que destrozan ó perturban estérilmente la patria,

ESCRITO POR  
**SERAFIN OLAVE Y DIEZ.**

Esta obra contiene los siguientes artículos. I. Aclaraciones.—II. Influencia de la revolucion francesa en España.—III. Noticia de los Municipios, Córtes y Federaciones municipales de España en la Edad-media.—IV. Prosperidad de España al terminar la Edad-media.—V. Repulsiones y atracciones.—Síntesis descentralizadora.—VI. Aprobacion de la autoridad eclesiástica.

Se hallará de venta á 4 REALES en la Administración de este periódico y en las librerías de José Montorio, Plaza de la Constitución número 32 y de Joaquín Lorda, calle de Mercaderes 19.—Por el mismo precio de 4 REALES se remite, franca, por el correo, fuera de Pamplona.

**LA UNION ARAGONESA**

**Y EL PACTO DE SOBRARBE**

vindicados

**CONTRA LOS DESAFUEROS HISTÓRICOS**

DE  
DON EMILIO CASTELAR

por

**SERAFIN OLAVE Y DIEZ.**

Folleto que patentiza á lo que suele reducirse, en sustancia, la hueca palabrería y altisonante estilo, que fascina y deslumbra á las gentes poco instruidas ó de cortos alcances y á la juventud generosa impresionable é inesperta.

Se halla de venta al precio de 2 REALES, en la Administración de este periódico y en las librerías de Lorda, Mercaderes 19 y Montorio, Plaza del Castillo 32. Por el mismo precio de 2 REALES se remite, franco, fuera de Pamplona.

**PARA LA HABANA,**  
CON ESCALA EN PUERTO RICO

Saldrá á mediados de Setiembre  
**EL VAPOR TRASATLANTICO ESPAÑOL**

**MARIA.**

Capitan D. Federico Molins.

ADMITIENDO CARGA A FLETE Y PASAJEROS PARA AMBOS PUNTOS

Informarán sus consignatarios Sres. Plandolit y C.ª plaza del Duque de Medinaceli, núm. 5 entresuelo y en el despacho de Aduanas de D. Francisco Novelle d'orticos de Xifre, núm. 6 bajos, Barcelona.

**FABRICA DE CHOCOLATE**

DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

ESCORIAL, MADRID.

4 máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—50.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricacion siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fabricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricacion.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra. Vda. de Mangado é hijo, Sres Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guerdinaín.

¡GRAN ÉXITO EN PARIS!

**VELOUTINE CH LES. FAY**

polvos de arroz especial preperado con bismuto

**IMPALPABLE, INVISIBLE Y ADHERENTE.**

Dá al cutis fresca y transparencia.

Precios: caja con borla, 22 rs. Sin borla 17.

Inventor Charles Fay, parfumeur, 9, rue de la paix, Paris.

En cada caja hay una noticia sobre el uso de la Veloutine.

En Madrid por mayor, Agencia Franco-Española Sordo 51.—Por menor en Pamplona, señora viuda de Razquin.

**APRENDIZ.**

En un comercio de tegidos al por menor de esta ciudad. se necesita un aprendiz que esté algo enterado. En la redacción de este periódico, San Miguel 18 2.º, darán razon. 8-1

**VENTA DE CASAS EN PAMPLONA.**

A voluntad de su dueño, se ponen en venta las casas número 8 de la plaza de la Constitución que produce 13.200 reales vellon y la 9 de la calle de Pellegria que produce tambien en el día 2.760 reales.

El día 15 de Setiembre próximo y hora de las 12, tendrá lugar la subasta en la Notaria del firmante, en cuyo acto se admitirán las proposiciones que quieran hacerse y que el propietario aceptará ó nó dentro de las 24 horas siguientes.

Pamplona 30 de Agosto de 1877.—*Leandro Nagore.*

**VENTA.**

A voluntad de su dueño se venden en pública subasta la casa titulada de Alsozurienea con su pertenecido de bienes sita en el lugar de Elveta (Valle de Baztan).

El acto tendrá lugar el día veinte del próximo mes de Setiembre á las nueve de la mañana en el despacho del Procurador que suscribe, san Francisco número dos, y servirá de tipo para la subasta la cantidad de cincuenta mil reales vellon pagaderos al tiempo mismo de otorgar la escritura.

Pamplona 31 de Agosto de 1877.  
*Pablo Garcia.*

**CASA DEL ÓPTICO.**

Chapitelá, 21.

**25.000 ROLLOS**

de papel pintado para habitaciones desde 2 reales hasta 60 reales. Cenefas y Zocalos correspondientes.

**TINTA JAPONESA COMUNICATIVA**

Esta tinta empleada generalmente en todos los escritorios, es la única que da COPIAS PERFECTAS hasta un mes despues de escrita



**TINTA MODERNA. NEGRA EN EL ACTO DE ESCRIBIR** y conservándose siempre limpia. Depósito en todas las librerías y papelerías. N. ANTOINE et FILS 62, RUE DES MARAIS, PARIS.